



ШКОЛЬНАЯ ПРОГРАММА АНТОНА МАРТИНА СЛОМШЕКА И ПРОБЛЕМА КОНФЕССИОНАЛЬНОЙ И КУЛЬТУРНОЙ ИДЕНТИФИКАЦИИ СЛОВЕНЦЕВ В XIX ВЕКЕ

© 2020 г. Т.И. Чепелевская

Канд филол. наук, старший научный сотрудник Института славяноведения РАН

tatchep2014@yandex.ru

Одним из ярких представителей патриотически настроенных словенских священников, выступавших за сохранение словенского языка как основы национальной идентификации малого славянского народа, является епископ Антон Мартин Сломшек, духовный и школьный писатель, народный просветитель и организатор церкви. Его культурно-просветительская деятельность (создание Общества св. Мохора и др.) и выстроенная, в рамках реформ Марии Терезии и Иосифа II, школьная программа сыграли огромную роль в развитии школьного образования у словенцев на родном языке, способствовали в дальнейшем формированию детской литературы.

One of the most brilliant representatives of the Slovenian patriotic clergy who advocated the preservation of the Slovenian language as the basis of national identification of this small Slavic nation was Bishop Anton Martin Slomšek, ecclesiastical and pedagogical writer, and church administrator. His cultural and educational activities (foundation of the Society of St. Mohor and so on) and school curricula, worked out within the framework of Maria Theresa's and Joseph II's reforms, played a crucial role in the development of education in the mother-tongue among the Slovenians, contributed to the development of literature for children.

Ключевые слова: Антон Мартин Сломшек, детская литература, школьное образование у словенцев в XIX в., национальная идентификация.

Keywords: Anton Martin Slomšek, literature for children in Slovenia, school education among Slovenians in the nineteenth century, national identification.

DOI: 10.31857/S0869544X0008113-7

Антон Мартин Сломшек (1800—1862), родом из Штирии, по праву считается одной из самых ярких личностей в ряду словенских церковных деятелей и простых священников (жупников), сыгравших значимую роль в процессе формирования и развития национальной и культурной идентификации словенского народа. Не случайно ему, как священнику и епископу, словенский ученый Франце Кидрич отводит «первое место в словенской истории после Кирилла и Мефодия» [1. С. 197].

Это был человек, обладающий несомненной харизмой, его проповеди слушали и передавали из уст в уста жители не только Штирии, но и других словенских провинций; а его пастырские послания получали широкий отклик. Его жизненным кредо был девиз: «Святая вера пусть будет для вас лучом света, а родной язык ключом к спасительному просвещению».

Исследователи выделяют несколько направлений деятельности А. Сломшека, которые, несомненно, следует рассматривать каждый в отдельности. Выстраивая свое мировоззрение в отношении национального вопроса и родного языка, Сломшек постепенно формулировал принципы, с опорой на которые он планировал и осуществлял и свое пастырское служение, и культурно-просветительскую работу. Эти принципы и цели определяли контуры его школьной программы для словенских земель и его весьма примечательную литературную модель. Реализации его замыслов способствовал ряд культурно-политических инициатив, среди которых выделялся проект по созданию Общества св. Мохора. Этому же были подчинены его огромные усилия, направленные на перенесение в 1859 г. престола (кафедры) Лавантинской епархии в Марибор, что в перспективе способствовало защите данной пограничной территории, объединяющей и земли вокруг Марибора, населенные преимущественно словенцами, от германизации.

Выходец из многодетной зажиточной крестьянской семьи, Сломшек обучался в воскресной школе для крестьянских детей в Поникве¹, затем в основной школе и гимназии г. Целля (центре провинции Нижняя Крайна), позже в лицеях Любляны и Сенья, а потом в богословском училище г. Целовца (административном центре провинции Каринтия).

После окончания училища в 1825 г. Сломшек посвятил свою жизнь пастырской службе в различных приходах, где проявил себя как прекрасный проповедник и организатор регулярных и воскресных школ, а в 1829—1838 гг. служил в Целовском богословском училище духовным наставником обучающихся. В его знаменитой проповеди «Обязанность свой язык уважать», которую он прочитал 28 мая 1834 г. в Моосбурге (словен. Блатоград), содержится апология родного языка с опорой на сочинения святых апостолов, и прежде всего Кирилла и Мефодия, как своеобразный ответ тем, кто утверждал, что у словенцев и словенского языка нет будущего [3. С. 52].

Эти представления начали формироваться у А. Сломшека гораздо раньше, еще в период учебы в богословском училище, где он, с разрешения руководства, организовывал для своих одноклассников факультативные курсы словенского языка (1822—1824 гг.). Спустя годы практику по организации курсов словенского языка для словенских учащихся Целовской и Лавантинской епархий (занятия посещали и немцы) Сломшек продолжил уже как духовный наставник будущих священников. И здесь он призывал своих слушателей к собственному литературному творчеству, а также побуждал их к переводам на родной язык как религиозной, так и светской литературы.

¹ Такие двухлетние школы, в которых занятия на словенском языке проходили в воскресные и праздничные дни, стали организовываться в словенских провинциях начиная с 1800 г.; они действовали в рамках единого школьного пространства с единым планом и учебниками, как это было определено «Общим школьным уставом», подписанным Марией Терезией 6 декабря 1774 г. (см. [2. С. 290]). Наряду с Законом Божиим в них преподавались три основных предмета из программы регулярных (начальных) школ Австрии: чтение, письмо и элементарный счет. Эти школы, даже несмотря на нехватку учебного времени и учебников на родном языке, во многом изменили отношение словенцев к школе и образованию.

В 1838 г. Сломшек вновь возвращается к пастырской службе — становится старшим священником в приходе Вузеница (до 1844 г.) и инспектором начальных школ. Помимо напряженной работы по организации жизни своего нового прихода именно здесь активизируется его литературная деятельность, начатая еще в юности. Всего до 1846 г., когда он стал епископом, им было написано около 40 стихотворений, в основном духовного содержания, а также стихи «по поводу» (поздравления и приветствия). К оригинальным можно отнести его лирические размышления-медитации или стихи исповедального характера (посвящение В. Воднику).

Наряду со стихами А. Сломшек в этот период создает (помимо религиозных сочинений — сборников молитв и проповедей, духовных песнопений с образцами музыкального сопровождения) и прозаические произведения. Литературная модель, которую реализовывал Сломшек, была связана с обращением к иностранным авторам и их творчеству, при этом выбор делался в пользу литературы, имеющей выраженный учебно-развлекательный характер. Весьма популярные в то время произведения немецкого педагога и писателя Криштофа Шмидта (1768–1854) стали главным источником при создании переводной литературы на словенском языке. Эти переводы свидетельствовали о закреплении в словенской литературе установки на развлекательную массовую литературу и ставили своей целью расширить тягу к чтению у простых читателей из народа. Они же вызвали к жизни появление в 1836 г. первой оригинальной повести «Счастье в несчастье» («Sreča v nesreči») Янеза Циглера (1792–1869).

В прозе самого Сломшека можно обнаружить большое количество историй для детей, которые сам автор называл «приятными рассказами», признавая влияние на них творчества К. Шмидта.

Наиболее широкий отклик у читателей получила книга Сломшека «Блаже и Нежица в воскресной школе» (Целовец, 1842). По словам биографа Сломшека Б. Заврника, она была «предназначена и ученикам воскресных школ, и священникам, и учителям, ведущим обучение в них», и стала первым «словенским учебником и советчиком одновременно», а ее общий тираж составил 6 тыс. экземпляров [1. S. 96].

В отдельных главах книги, весьма отличающейся от «сухих» учебников на немецком языке, наряду с основными предметами начальной школы, рассматриваются вопросы, которые автор считает важным и полезным знанием для будущей жизни учеников: правила поведения, личная гигиена и забота о здоровье, первая помощь при болезни, несчастных случаях и обморожении. В книге также уделяется внимание явлениям природы, страхам и суевериям, методам ведения сельского хозяйства, говорится о государстве и его устройстве, о навыках делового письма и др. Иными словами, очевидно стремление автора приблизить процесс обучения к реальной жизни и ежедневным потребностям земляков. Книга на долгие годы стала самым любимым учебником для словенских детей, а также послужила образцом для подобных изданий в других провинциях, где проживали словенцы.

В 1845 г. Сломшек вновь обращается к властям с прошением о создании Общества для издания «дешевых хороших словенских книг» (хотя саму идею он вынашивал начиная с 1824 г., а первое его обращение к властям за разрешением относится к 1835 г.), однако и на этот раз получает отказ, но не оставляет саму идею народного просвещения. В 1846 г., уже утвержденный в сане епископа, он организует издание летописной хроники под названием «Drobtinice»

(«Мелочи»), ориентированной на публикацию текстов для религиозного, нравственного и патриотического воспитания молодежи, и вокруг этого издания объединяет молодых патриотически настроенных литераторов. В 1851 г. его учениками и единомышленниками, в первую очередь А. Айншпилером и А. Янежичем, благодаря значительной моральной и финансовой поддержке самого епископа, было создано Общество Мохора (Možorjeva družba), которое сразу получило признание и широкий отклик среди словенцев [1. S. 128], позже преобразованное в религиозное братство — Общество св. Мохора. С активизацией его издательской и культурно-просветительской деятельности теория Сломшека переходила в жизненную практику: уже в 1860 г. появляются первые поучительно-развлекательные книги серии «Словенские вечерние истории» («Slovenske večernice»), календари, литературные произведения словенских писателей и переводы иностранных авторов, но ведущая роль отводилась религиозной литературе.

Благодаря деятельности Сломшека и его программе шло постепенное расширение круга патриотически настроенных священников, которые после исторического события — переноса кафедры Лавантинской епархии в Марибор начали сменять священников-немцев.

Несмотря на противодействие властей, обвинявших его в панславизме, и противостояние со стороны немецкого населения словенских провинций Сломшек не раз проявлял необычайную волю для реализации своих идей. Многолетней деятельностью на ниве школьного образования и народного просвещения земляков-словенцев А. Сломшек оказал огромное влияние на процесс национальной и культурной идентификации словенцев Штирии и Каринтии (т.е. провинций на самой границе словенской этнической территории, особенно подверженных процессу германизации), а опосредованно и в других словенских провинциях.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИСТОЧНИКОВ

1. *Zavrnik B.* Anton Martin Slomšek. Ljubljana, 1990 (Znameniti Slovenci).
2. *Хаванова О.В.* Заслуги отцов и таланты сыновей: венгерские дворяне в учебных заведениях монархии Габсбургов, 1746—1784. СПб., 2006.
3. *Pogačnik J.* Kulturni pomen Slomškovega dela. Maribor, 1991.